

Distr.: General
29 June 2000
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



لجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي

السوابق القضائية المستندة إلى نصوص الأونسيترال (كلاوت)

فهرس الأونسيترال لاتفاقية الأمم المتحدة
بشأن عقود البيع الدولي للبضائع

- ١- تورّد هذه الوثيقة فهرسا جامعا محدّثا لاتفاقية البيع (الجزء الأول) وتتناول جميع قضايا اتفاقية البيع التي ظهرت في الوثائق A/CN.9/SER.C/ABSTRACTS/1 إلى 22. وهي تحلّ محلّ الوثيقة A/CN.9/SER.C/INDEX/2/Rev.2، المؤرّخة ٢٦ حزيران/يونيه ١٩٩٩، والتي تناولت قضايا اتفاقية البيع المبيّنة في الوثائق A/CN.9/SER.C/ABSTRACTS/1 إلى 22. ويستند الفهرس إلى المكنز (الوثيقة A/CN.9/SER.C/INDEX/1) ويورد القضايا المدرجة في إطار الأحكام ذات الصلة في اتفاقية البيع والمسائل الفرعية التي تناولها كل قضية بعينها.
- ٢- وقد أُدرجت قرارات المحاكم بالترتيب الهجائي للبلدان المعنية مع ذكر السنة التي اتخذ فيها القرار والرقم الذي أُسند إلى القضية في مجموعة السوابق القضائية (كلاوت). أمّا قرارات التحكيم فقد أُدرجت بوصفها هذا وترتيب السنة التي صدرت فيها مع ذكر رقم القضية. وسوف تُنشر دوريا فهرس أخرى جامعة في شكل نسخ منقّحة تالية لهذه الوثيقة.
- ٣- وفي إطار المسائل الفرعية الواردة أدناه، فإن القيود المدوّنة بخط بارز تعني قضايا جديدة واردة في الوثائق CN.9/SER.C/ABSTRACTS/23 إلى 30.
- ٤- ولتيسير اجراء بحوث بشأن القضايا المنشورة في إطار كلاوت، أُعدّ فهرسان إضافيان (الجزء الثاني) لجميع الخلاصات المنشورة في إطار كلاوت. ويرد في الباب ألف من الجزء الثاني فهرس مدرج حسب ترتيب الدول/الهيئات التي نشأت فيها القضايا في إطار كلاوت

* أُعيد إصدارها في شكل إلكتروني لأسباب فنية.



ويرد في الباب بء من الجزء الثاني فهرس مدرج حسب ترتيب السنوات التي ظهرت فيها قضايا في إطار كلاتوت.

٥- يجدر بالذكر أن جميع وثائق كلاتوت متوافرة في موقع الشبكة الخاص بأمانة الأونسيتال في شبكة الإنترنت (<http://www.uncitral.org>).

حق النشر © للأمم المتحدة ١٩٩٩
طُبع في النمسا

جميع حقوق النشر محفوظة. وترحب الأمم المتحدة بطلبات الحصول على حق استنساخ هذا المنشور أو أجزاء منه. وتُرسل هذه الطلبات إلى العنوان التالي Secretary, United Nations Publications Board, United Nations Headquarters, New York, N. Y. 10017, United States of America. ويجوز للحكومات والمؤسسات الحكومية أن تستنسخ هذا المنشور أو أجزاء منه بدون إذن ولكن يُطلب منها أن تحظر الأمم المتحدة بما يجري استنساخه على هذا النحو.

أولاً - فهرس لاتفاقيه البيع

الطابع الدولي: وجود أماكن عمل الأطراف في دول مختلفة	١ ألف
٢٥٨	١٩٩٨
٣٠٦	١٩٩٩
	سويسرا
	النمسا
ما الذي يشكل مكان عمل	١ ألف ١
٣٠٤	١٩٩٤
	قرار تحكيم
العلاقة بالدولة المتعاقدة	١ باء
٢٧٩	١٩٩٨
	ألمانيا
وجود الأطراف في دول متعاقدة مختلفة (المادة ١ (١) (أ))	١ باء ١
٢٦	١٩٩٢
٢٩٩	١٩٩٣
٣٠٤، ٣٠٣	١٩٩٤
٢١	١٩٩١
١٠٦	١٩٩٤
٢٣٩	١٩٩٧
٢٤٠	١٩٩٨
١٦٢	١٩٩٦
٢٥	١٩٩٣
٣١٢	١٩٩٨
٣١٤، ٣١٣	١٩٩٩
٢٠٣، ٢٠٢	١٩٩٥
٢٠٤	١٩٩٦
١٦١	١٩٩٣
١٢٢، ١٢١	١٩٩٤
٢٨٦، ٢٢٨، ١٦٧، ١٦٥، ١٣٦، ١٣٥، ١٣١	١٩٩٥
٢٦٨	١٩٩٦
٢٩٥، ٢٨٧، ٢٨٣، ٢٣٠	١٩٩٧
٢٧٠، ٢٣٢	١٩٩٨
١٤٣، ١٢٦	١٩٩٦
١٧٤	١٩٩٧
٢٦٥	١٩٩٩
٩٧	١٩٩٣
١٩٩	١٩٩٤
	سويسرا
	هنغاريا
	الأرجنتين
	النمسا
	الدايمرك
	فرنسا
	ألمانيا

٨٥	١٩٩٤	الولايات المتحدة الأمريكية
١٣٨	١٩٩٥	
القانون الدولي الخاص يشير إلى دولة غير متعاقدة		١ باء ١
١٩٨	١٩٩٤	سويسرا
القانون الدولي الخاص يشير إلى دولة متعاقدة (المادة ١ (١) (ب))		١ باء ٢
٣٠١، ٣٠٠	١٩٩٢	قرار تحكيم
١٠٤، ١٠٣	١٩٩٣	
٩٤-٩٢	١٩٩٤	
١٦٦	١٩٩٦	
٢٣٨	١٩٩٨	النمسا
١٥٨	١٩٩٢	فرنسا
١٥٢	١٩٩٥	
٢٠٥	١٩٩٦	
٤٦، ٤٤، ٤٣	١٩٨٩	ألمانيا
٧، ٥	١٩٩٠	
٣١٦، ٤٦، ٢، ١	١٩٩١	
٣١٧	١٩٩٢	
٣١٠، ٢٨١، ٤٨	١٩٩٣	
١٢٢، ١٢٠	١٩٩٤	
٢٢٨، ١٢٥	١٩٩٥	
٢٣٦، ٢٣٠	١٩٩٧	
٣٠٩، ٢٧٤	١٩٩٨	
١٧٤	١٩٩٧	هنغاريا
٥٤	١٩٩٣	إيطاليا
٩٨	١٩٩١	هولندا
١٠٠-٩٩	١٩٩٣	
٣٢٠	١٩٩٩	إسبانيا
٥٥	١٩٩١	سويسرا
٩٥، ٥٦	١٩٩٢	
٢٠١	١٩٩٣	
١٩٨	١٩٩٤	
٢٥١	١٩٩٨	
مسائل أخرى تخص الانطباق		١ دال
٢٤١	١٩٩٩	فرنسا

بضائع تشتري للاستعمال الشخصي أو العائلي أو المنزلي (المادة ٢ (أ))	٢ ألف
١٩٠	١٩٩٧ النمسا
١٩٩	١٩٩٤ سويسرا
٢٦٢	١٩٩٥
٢١٣	١٩٩٦
٢٦١	١٩٩٧
الأسهم، السندات المالية، الورقة المالية، النقود (المادة ٢ (د))	٢ دال
٢٦٠	١٩٩٨ سويسرا
بضائع يطلب صنعها (المادة ٣ (١))	٣ ألف
٣٠٢	١٩٩٤ قرار تحكيم
٣١٣	١٩٩٩ فرنسا
١٢٢	١٩٩٤ ألمانيا
٢٨٦	١٩٩٥
٩٥	١٩٩٢ سويسرا
٩٧	١٩٩٣
٢٠١	١٩٩٣
المشتري يورّد جزءاً كبيراً من المواد اللازمة	٣ ألف ١
١٠٥	١٩٩٤ النمسا
١٥٧	١٩٩٣ فرنسا
الخدمات كجزء أساسي من الالتزام (المادة ٣ (٢))	٣ باء
١٠٥	١٩٩٤ النمسا
١٢٦	١٩٩٦ هنغاريا
٢٠١	١٩٩٣ سويسرا
٢٦٢، ١٩٦	١٩٩٥
١٩٢	١٩٩٧
"بيع البضائع"	٣ جيم
٣٠٢	١٩٩٤ قرار تحكيم
٣١٣	١٩٩٩ فرنسا
مسائل أخرى تخص النطاق	٣ هاء
٢٨٧	١٩٩٧ ألمانيا

قضايا مشمولة - انظر الجزء الثاني (المواد ١٤ إلى ٢٤)، الجزء الثالث (المواد ٢٥ إلى ٨٨)	٤ ألف
٢٩٩	١٩٩٣
٢٤١	١٩٩٩
٢٨٦	١٩٩٥
٢٨٧	١٩٩٧
قضايا مستبعدة	٤ باء
٣٠٨	١٩٩٥
٢٤١	١٩٩٩
٢٢٦	١٩٩٧
٢٨٩، ٢٨٦	١٩٩٥
٢٩٥، ٢٣٦	١٩٩٧
٢٨٨، ٢٨٠، ٢٧٩، ٢٣٢	١٩٩٨
٢٦٩، ٢٥٩، ٢٥٥، ٢٥١	١٩٩٨
أثر العقد في الملكية (انظر الجزء الثاني، الفصل الرابع، تبعة الهلاك)	٤ باء ٢
٣٠٨	١٩٩٥
قضايا أخرى غير مشمولة بهذه الاتفاقية	٤ باء ٣
٣٠٠	١٩٩٤
٥٤	١٩٩٣
استبعاد أو تعديل الاتفاقية بموجب العقد	٦ ألف
٢٨٧	١٩٩٨
٢٦٤، ٢٥١	١٩٩٨
الاستبعاد أو التعديل الضمني للاتفاقية	٦ ألف ١
٣٠٢، ٣٠٠، ٩٢	١٩٩٤
٢٠٦	١٩٩٦
٣١٧	١٩٩٢
١٢٥	١٩٩٥
٢٢٩، ١٦٨	١٩٩٦
٢٣١	١٩٩٧
١٩٩	١٩٩٤
٢٢٠	١٩٩٧
	سويسرا

اتفاقات لتطبيق الاتفاقية	٦ باء
٣٠١ ١٩٩٢	قرار تحكيم
٢٨٧ ، ٢٨٣ ١٩٩٧	ألمانيا
٢٩٣ ١٩٩٨	
الصفة الدولية للاتفاقية (المادة ٧ (١))	٧ ألف ١
٢٣٠ ١٩٩٧	ألمانيا
التفسير الذاتي مقابل التمسك بالقانون الداخلي	٧ ألف ١١
٢٧١ ١٩٩٩	ألمانيا
التوحيد في تطبيق الاتفاقية	٧ ألف ٢
٢٧١ ١٩٩٩	ألمانيا
١٩٧ ١٩٩٤	سويسرا
الالتزام بحسن النية	٧ ألف ٣
٣٠٣ ١٩٩٤	قرار تحكيم
١٥٤ ١٩٩٥	فرنسا
١٦٨ ١٩٩٦	ألمانيا
حسن النية كمبدأ لتفسير الاتفاقية	٧ ألف ٣١
٩٤ ١٩٩٤	قرار تحكيم
١٣٣ ١٩٩٥	ألمانيا
٩٧ ١٩٩٣	سويسرا
٢٣٧ ١٩٩٨	معهد التحكيم التابع لغرفة ستوكهلم التجارية
تطبيقات معايير حسن النية	٧ ألف ٣٣
٣١١ ، ٢٧٧ ١٩٩٧	ألمانيا
السوابق القضائية الدولية والدراسات البحثية	٧ باء ١
٢٧١ ١٩٩٩	ألمانيا
المشاكل التي تشملها الاتفاقية وان لم تتضمن صراحة حلولاً لها	٧ جيم ٢
٢١ ١٩٩١	الأرجنتين
٤٩ ١٩٩٣	ألمانيا
١٦٩ ١٩٩٦	

١٦٤	١٩٩٥	هنغاريا
		٧ جيم ٢٢
اللجوء إلى المبادئ العامة التي تستند إليها الاتفاقية		فرنسا
٣١٢	١٩٩٨	
		٧ جيم ٢٣
الاستناد إلى القانون الداخلي لتغطية الثغرات		قرار تحكيم
٣٠٢، ٣٠٣	١٩٩٤	سويسرا
١٩٧	١٩٩٤	
		٧ جيم ٢٣١
اللجوء إلى القانون الداخلي الذي يختاره القانون الدولي الخاص		قرار تحكيم
١٠٤	١٩٩٣	
٣٠٠	١٩٩٤	
٣١٢	١٩٩٨	فرنسا
٢٦١	١٩٩٧	سويسرا
٢٥٦	١٩٩٨	
		٧ جيم ٢٣٢
توافق الآراء بشأن قواعد المعاملات الدولية		قرار تحكيم
٣٠٣	١٩٩٤	
		٨ ألف
قصد الطرف الذي يصدر البيان أو يقوم بالتصرف (المادة ٨ (١))		أستراليا
٣٠٨	١٩٩٥	النمسا
١٧٦	١٩٩٥	
٣٠٦	١٩٩٩	
٢٠٢، ١٥٤	١٩٩٥	فرنسا
٢٦٨	١٩٩٦	ألمانيا
٢٧٩	١٩٩٨	
٢٥٩، ٢٢٢	١٩٩٨	سويسرا
		٨ ألف ١
متى كان الطرف الآخر "يعلم" بهذا القصد أو "لا يمكن أن يجهله"		قرار تحكيم
٣٠٣	١٩٩٤	
		٨ باء
تفسير البيانات استنادا إلى معايير موضوعية (المادة ٨ (٢))		قرار تحكيم
٣٠٣	١٩٩٤	

	٣١٧	١٩٩٢	ألمانيا
	٢٧٣	١٩٩٧	
	٢٧٩ ، ٢٧٠	١٩٩٨	
ما يفهمه شخص سوي الإدراك له نفس صفة الطرف الآخر			٨ باء ١
	١٠٦	١٩٩٤	النمسا
	١٨٩	١٩٩٧	
	٥	١٩٩٠	ألمانيا
	٢٢٧	١٩٩٢	
	١٣٦	١٩٩٥	
في نفس ظروف الطرف الآخر			٨ باء ٢
	٣٠٨	١٩٩٥	أستراليا
التفسير في ضوء الظروف المتصلة بالحالة (المادة ٨ (٣))			٨ جيم
	٣٠٣	١٩٩٤	قرار تحكيم
	٣٠٨	١٩٩٥	أستراليا
	٣١٠	١٩٩٣	ألمانيا
	٢٧٦	١٩٩٥	
	٢٦٨	١٩٩٦	
	٢٧٢ ، ٢٧٠	١٩٩٨	
	٢١٥	١٩٩٧	سويسرا
	٢٢٢	١٩٩٨	
الممارسات التي أرساها الطرفان فيما بينهما؛ الاتفاقات (انظر المادة ٩)			٨ جيم ٢
	٢٣	١٩٩٢	الولايات المتحدة الأمريكية
	٢٤	١٩٩٣	
التصرف اللاحق للاتفاق			٨ جيم ٤
	١٠٦	١٩٩٤	النمسا
	٢٥١	١٩٩٨	سويسرا
الاتفاق الضمني على العرف الدولي؛ المعايير (المادة ٩ (٢))			٩ باء
	٢٩٢	١٩٩٣	ألمانيا

٢٧٦	١٩٩٥	
٢٧٩	١٩٩٨	
الممارسات التي أرساها الطرفان (المادة ٩ (١))		٩ جيم
١٧٦	١٩٩٥	النمسا
٢٠٢	١٩٩٥	فرنسا
٥٢	١٩٩٢	هنغاريا
٩٥	١٩٩٢	سويسرا
الأعراف المطبقة ضمنا على العقد (المادة ٩ (٢))		٩ دال ٢
٢١	١٩٩١	الأرجنتين
١٧٥	١٩٩٥	النمسا
٢٤٠	١٩٩٨	
٢٢١	١٩٩٧	سويسرا
مكان العمل الذي له صلة وثيقة بالعقد (المادة ١٠ (أ))		١٠ ألف
٣٠٤	١٩٩٤	قرار تحكيم
٢٦١	١٩٩٧	سويسرا
الكتابة أو أي إجراء شكلي آخر من أجل إبرام العقد		١١ ألف
١٣٤	١٩٩٥	ألمانيا
١٣٧	١٩٩٦	الولايات المتحدة الأمريكية
اثبات العقد بأي وسيلة، بما في ذلك الاثبات بالبينة		١١ باء
٣٠٨	١٩٩٥	أستراليا
٣٠٩	١٩٩٨	الدايمرك
المعيار الأساسي - القصد الموجب إلى الالتزام في حالة القبول		١٤ ألف
٢٩١	١٩٩٥	ألمانيا
قطعية الشروط الرئيسية المحددة		١٤ ألف ١
٢٣٩ ، ١٨٩	١٩٩٧	النمسا
١٣٤ ، ١٣١	١٩٩٥	ألمانيا

٢١٧	١٩٩٧	سويسرا
١٨٧	١٩٩٧	الولايات المتحدة الأمريكية
١٤ ألف ١٢		
تحديد الكمية والتمن (انظر المادة ٥٥)		
١٣٩	١٩٩٥	قرار تحكيم
١٠٦	١٩٩٤	النمسا
١٢١	١٩٩٤	ألمانيا
٥٣	١٩٩٢	هنغاريا
١٥ ألف		
يحدث الايجاب أثره عند وصوله إلى المخاطب (المادة ١٥ (١))		
٣٠٨	١٩٩٥	أستراليا
١٦ باء ١		
الوعد بعدم امكانية الرجوع عن العرض أو بيان ذلك		
٩٤	١٩٩٤	قرار تحكيم
١٨ ألف		
معايير بشأن القبول		
٢٣٩	١٩٨٧	النمسا
٢٠٣	١٩٩٥	فرنسا
٢٤٢، ٢٢٤	١٩٩٨	
٢٢٧	١٩٩٢	ألمانيا
١٣٥	١٩٩٥	
١٨ ألف ١		
بيان القبول		
٣٠٨	١٩٩٥	أستراليا
١٨ ألف ٢		
تصرف آخر يفيد الموافقة		
٢٩٢	١٩٩٣	ألمانيا
١٨ ألف ٣		
السكوت أو الامتناع عن التصرف غير كاف		
٣٠٩	١٩٩٨	الدايمرك
١٢٠	١٩٩٤	ألمانيا
١٩٣	١٩٩٦	سويسرا
٢٣	١٩٩٢	الولايات المتحدة الأمريكية

الأثر - الحدود الزمنية للقبول (المادة ١٨ (٢))	١٨ باء
٢٠٣ ١٩٩٥	فرنسا
١٩٣ ١٩٩٦	سويسرا
القبول بالقيام بتصرف ما (المادة ١٨ (٣))	١٨ جيم
٢٠٣ ١٩٩٥	فرنسا
٢٩١ ١٩٩٥	ألمانيا
١٩٣ ١٩٩٦	سويسرا
نتيجة التعامل الجاري بين الطرفين	١٨ جيم ١٢
٣١٣ ١٩٩٩	فرنسا
قضايا أخرى تتعلق بالقبول	١٨ دال
٢٣٢ ١٩٩٨	ألمانيا
الرد ينصرف إلى القبول ولكنه يتضمن إضافات أو تعديلات	١٩ ألف
٢٩١ ١٩٩٥	ألمانيا
بصفة عامة، يشكل رفضا وإيجابا مقابلا (المادة ١٩ (١))	١٩ ألف ١
١٥٥ ١٩٩٥	فرنسا
٢٠٣ ١٩٩٥	
٢٤٢ ١٩٩٨	
٢٢٧ ١٩٩٢	ألمانيا
١٢١ ١٩٩٤	
١٣٥ ١٩٩٥	
"القبول" مع تعديلات لا تؤدي إلى تغيير أساسي للإيجاب (المادة ١٩ (٢))	١٩ باء
١٨٩ ١٩٩٧	النمسا
٢٠٣ ١٩٩٥	فرنسا
تعديلات تؤدي إلى تغيير أساسي	١٩ جيم
١٨٩ ١٩٩٧	النمسا
٢٩١ ١٩٩٥	ألمانيا

التعديلات التي تعتبر أساسية والمذكورة في المادة ١٩ (٣)	١٩ جيم ١
٢٤٢	١٩٩٨
١٣٥	١٩٩٥
١٧٣	١٩٩٧
٢٣	١٩٩٢
	فرنسا
	ألمانيا
	هنغاريا
	الولايات المتحدة الأمريكية
يرم العقد عندما يصبح القبول نافذ المفعول	٢٣ ألف
١٥٨	١٩٩٢
	فرنسا
الأثر الذي يترتب على مخالفة جوهرية	٢٥ ألف
٢١٧	١٩٩٧
	سويسرا
تعريف: الحرمان الأساسي مما يتوقع الحصول عليه... إلخ	٢٥ باء
٣٠١	١٩٩٢
٣٠٤	١٩٩٤
٣٠٨	١٩٩٥
١٥٤	١٩٩٥
٣١٣، ٢٤٣	١٩٩٩
٦	١٩٩١
١٧١	١٩٩٦
٣١١، ٢٧٧، ٢٧٥	١٩٩٧
٢٤٨	١٩٩٨
	قرار تحكيم
	أستراليا
	فرنسا
	ألمانيا
	سويسرا
غير ذلك من المسائل المتعلقة بالتعريف [مخالفة جوهرية للعقد]	٢٥ جيم
١٤١	١٩٩٥
٢	١٩٩١
١٣٣	١٩٩٥
	قرار تحكيم
	ألمانيا
أثر اعلان فسخ العقد	٢٦ ألف
٣٠٨	١٩٩٥
٢٩٣	١٩٩٨
٢٩٤	١٩٩٩
	أستراليا
	ألمانيا

نافذ رغم أي تأخير أو خطأ في إيصال الإخطار	٢٧ ألف ١	
٣٠٥ ١٩٩٨	النمسا	
يجوز للطرفين تعديل العقد أو انهاءه بالاتفاق	٢٩ ألف	
٣٠٣ ١٩٩٤	قرار تحكيم	
٣٠٨ ١٩٩٥	أستراليا	
١٥٣ ١٩٩٥	فرنسا	
٥ ١٩٩٠	ألمانيا	
١٢٠ ١٩٩٤		
جواز عدم تطبيق الاتفاق المانع للتعديل الشفوي	٢٩ باء ١	
٨٦ ١٩٩٤	الولايات المتحدة الأمريكية	
التصرف الذي اعتمد عليه الطرف الآخر	٢٩ باء ١١	
٩٤ ١٩٩٤	قرار تحكيم	
موجز التزامات البائع بموجب المواد ٣٠ إلى ٤٤	٣٠ ألف	
٣١١ ١٩٩٧	ألمانيا	
العقود التي تتضمن نقل البضائع (المادة ١٣ (أ))	٣١ ألف	
٩١ ١٩٩٢	إيطاليا	
١٥٣ ١٩٩٥	فرنسا	
٢٠٧ ١٩٩٧		
٢٨٦ ١٩٩٢	ألمانيا	
٢٩٥ ١٩٩٧		
٢٤٧ ١٩٩٧	إسبانيا	
الالتزام بتسليم البضائع إلى أول ناقل	٣١ ألف ١	
٢٤٢ ١٩٩٨	فرنسا	
العقود لا تتضمن النقل والطرفان عرفا مكان وجود البضائع	٣١ باء	
٢٦٨ ١٩٩٦	ألمانيا	

الالتزام بوضع البضائع تحت تصرف المشتري في مكان معلوم (المادة ٣١ (ب))	٣١ باء ١
٣١٧ ١٩٩٢	ألمانيا
٤٧ ١٩٩٣	
٢٨٦ ١٩٩٥	
٣١١ ١٩٩٧	
الحالات الأخرى	٣١ جيم
١٥٣ ١٩٩٥	فرنسا
وضع البضائع تحت تصرف المشتري في مكان عمل البائع	٣١ جيم ١
٢٤٥، ٢٤٤ ١٩٩٨	فرنسا
وسائط النقل المناسبة وحسب الشروط المتبعة عادة	٣٢ باء ١
٢٦١ ١٩٩٧	سويسرا
في التاريخ المحدد في العقد أو الذي يمكن تحديده بالرجوع إلى العقد	٣٣ ألف
٢٤٦ ١٩٩٧	اسبانيا
٢١٩ ١٩٩٧	سويسرا
في الأحوال الأخرى: خلال مدة معقولة من إبرام العقد (المادة ٣٣ (ج))	٣٣ جيم
٢١٠ ١٩٩٧	اسبانيا
٢٥٦ ١٩٩٨	سويسرا
وجوب أن تكون كمية البضائع ونوعيتها وأوصافها مطابقة لأحكام العقد (المادة ٣٥ (١))	٣٥ ألف
١٠٣ ١٩٩٣	قرار تحكيم
٣٠٤، ٣٠٠ ١٩٩٤	
١٠٧ ١٩٩٤	النمسا
١٧٥ ١٩٩٥	
٢٠٢ ١٩٩٥	فرنسا
١٥٠ ١٩٩٦	
٢٤٥، ٢٤٤ ١٩٩٨	
١ ١٩٩١	ألمانيا

١٧٠، ١٦٧	١٩٩٥	
١٦٨	١٩٩٦	
٢٨٤، ٢٨٢	١٩٩٧	
٢٧٢	١٩٩٨	
٢٥٢، ٢٥١	١٩٩٨	سويسرا
شروط ضمنية بموجب القانون (المادة ٣٥ (٢))		٣٥ باء
٢٣٧	١٩٩٨	معهد التحكيم التابع لغرفة ستوكهلم التجارية
٣٠٤	١٩٩٤	قرار تحكيم
البضائع صالحة للاستعمال في أغراض تستعمل من أجلها بضائع من نفس النوع (المادة ٣٥ (٢) (أ))		٣٥ باء ١
٢٠٦، ٢٠٤	١٩٩٦	فرنسا
٥٠	١٩٩١	ألمانيا
٨٤	١٩٩٤	
١٢٣	١٩٩٥	
البضائع صالحة للاستعمال في الأغراض الخاصة التي أحيط البائع علما بها (المادة ٣٥ (٢) (ب))		٣٥ باء ٢
٨٢	١٩٩٤	ألمانيا
١٢٣	١٩٩٥	
صفات البضائع المعروضة كعينة أو نموذج (المادة ٣٥ (٢) (ج))		٣٥ باء ٣
١٣١	١٩٩٥	ألمانيا
كان البائع يعلم بعدم المطابقة وقت التعاقد		٣٥ جيم ١
١٦٨	١٩٩٦	ألمانيا
٢١٩	١٩٩٧	سويسرا
مسائل أخرى بخصوص مطابقة البضائع		٣٥ دال
٢٤٥، ٢٤٤	١٩٩٨	فرنسا

تحديد المطابقة اعتباراً من وقت انتقال التبعة إلى المشتري	٣٦ ألف
١٠٣ ١٩٩٣	قرار تحكيم
٢٠٤ ١٩٩٦	فرنسا
١ ١٩٩١	ألمانيا
١٧٢ ١٩٩٧	هنغاريا
٥٦ ١٩٩٢	سويسرا
٢١٩ ١٩٩٧	
يجوز للمشتري الحصول على تعويضات (انظر المواد ٧٤ إلى ٧٧)	٣٧ جيم
١٤١ ١٩٩٥	قرار تحكيم
التزام المشتري بفحص البضائع	٣٨ ألف
٢٣٧ ١٩٩٨	معهد التحكيم التابع لغرفة ستوكهلم التجارية
٣١٥ ١٩٩١	فرنسا
٣١٠، ٢٩٢ ١٩٩٣	ألمانيا
١٢٠ ١٩٩٤	
٢٨٩، ١٧٠ ١٩٩٥	
٢٣٥ ١٩٩٧	
٢٨٥ ١٩٩٨	
١٩٢ ١٩٩٧	سويسرا
في أقرب وقت ممكن تسمح به الظروف (المادة ٣٨ (١))	٣٨ ألف ١
٤٥ ١٩٨٩	قرار تحكيم
٣٠٥ ١٩٩٨	النمسا
٤ ١٩٨٩	ألمانيا
٤٨ ١٩٩٣	
٨١ ١٩٩٤	
١٦٧ ١٩٩٥	
٢٢٩ ١٩٩٦	
٢٨٤، ٢٣٠ ١٩٩٧	
٢٩٠، ٢٨٠، ٢٧٠، ٢٣٢ ١٩٩٨	
٩٨ ١٩٩١	هولندا

٥٦	١٩٩٢	سويسرا
٩٧	١٩٩٣	
٢٥١	١٩٩٨	
تأجيل الفحص في حالة تغيير وجهة البضائع أو إعادة ارسالها		٣٨ جيم
٢٩٢	١٩٩٣	ألمانيا
	مسائل أخرى	٣٨ دال
٣١٩	١٩٩٩	ألمانيا
على المشتري أن يخطر البائع خلال فترة معقولة (المادة ٣٩ (١))		٣٩ ألف
٢٣٧	١٩٩٨	معهد التحكيم التابع لغرفة ستوكهلم التجارية قرار تحكيم
٤٥	١٩٨٩	
٣٠٣	١٩٩٤	
٢٠٢	١٩٩٥	فرنسا
٢٢٥	١٩٩٨	
٣١٠، ٢٩٢، ٤٨	١٩٩٣	ألمانيا
١٢٠، ٨٢، ٨١	١٩٩٤	
١٧٠، ١٦٧، ١٣١، ١٢٣	١٩٩٥	
٢٢٩	١٩٩٦	
٢٣٥، ٢٣٠	١٩٩٧	
٢٨٥، ٢٣٢	١٩٩٨	
١٦٤	١٩٩٥	هنغاريا
٩٨	١٩٩١	هولندا
٢١٠	١٩٩٧	اسبانيا
٥٦	١٩٩١	سويسرا
٩٧	١٩٩٣	
١٩٦	١٩٩٥	
٢٢٠، ٢١٩، ١٩٢	١٩٩٧	
٢٥٦، ٢٥١، ٢٤٨	١٩٩٨	
	تحديد طبيعة العيب	٣٩ ألف ١
٢٨٩، ٢٨٢	١٩٩٧	ألمانيا

٢٥٢	١٩٩٨	سويسرا
		٣٩ ألف ١١
		درجة الخصوصية المطلوبة
٣٠٥	١٩٩٨	النمسا
٢٧٣	١٩٩٧	ألمانيا
٢٩٠	١٩٩٨	
٣١٩	١٩٩٩	
		٣٩ ألف ٢
		خلال فترة معقولة (بشأن توجيه الإخطار، انظر المادة ٢٧)
٣١٥	١٩٩٩	فرنسا
٢٨٩	١٩٩٥	ألمانيا
٣١١، ٢٨٤	١٩٩٧	
٢٨١، ٢٨٠	١٩٩٨	
٣١٩	١٩٩٩	
٢٦٢	١٩٩٥	سويسرا
٢٦٣	١٩٩٨	
		٣٩ باء
		فترة توقف لمدة سنتين (المادة ٣٩ (٢))
٢٤٩	١٩٩٧	سويسرا
		٣٩ باء ٣
		فترة الضمان (المادة ٣٦ (٢)؛ البائع على علم (المادة ٤٠)
٣٠٢	١٩٩٤	قرار تحكيم
		٣٩ باء ٤
		العلاقة مع فترات التقادم القانونية/فترة التقادم
٣٠٠	١٩٩٤	قرار تحكيم
		٤٠ ألف
		عدم كشف البائع عن أوجه عدم مطابقة يعلم بوجودها
٤٥	١٩٨٩	قرار تحكيم
٢٣٠	١٩٩٧	ألمانيا
٢٨٥، ٢٣٢	١٩٩٨	
		٤٠ باء
		الجزء: يفقد البائع الحق في التمسك بأحكام المادتين ٣٨ و ٣٩
٢٣٧	١٩٩٨	معهد التحكيم التابع لغرفة ستوكهلم التجارية

١٧٠	١٩٩٥	ألمانيا
١٦٨	١٩٩٦	
٩٨	١٩٩١	هولندا
٢٥١	١٩٩٨	سويسرا
٤١ ألف		
التزام البائع بتسليم البضائع خالصة من أي حق أو ادعاء (مثل: ادعاءات الغير المبنية على الملكية أو على حقوق الضمان عن بضائع باعها البائع إلى المشتري)		
١٧٦	١٩٩٥	النمسا
٤٤ ألف		
عذر عدم قيام المشتري بالإخطار وفقا للمادة ٣٩ (١) والمادة ٤٣ (١)		
٢٣٠	١٩٩٧	ألمانيا
٢٨٥	١٩٩٨	
٤٥ ألف		
موجز لسبل الانتصاف المتاحة للمشتري في حالة اخلال البائع بأحكام العقد (المادة ٤٥ (١))		
٣٠٠	١٩٩٤	قرار تحكيم
٥١-٥٠	١٩٩١	ألمانيا
٤٩-٤٨	١٩٩٣	
٨٣-٨٢	١٩٩٤	
١٧٠، ١٦٧، ١٣٣	١٩٩٥	
١٦٨	١٩٩٦	
٣١١، ٢٣٦، ٢٣٥	١٩٩٧	
٢٩٣، ٢٧٢	١٩٩٨	
٢١٤	١٩٩٧	سويسرا
٤٥ باء		
سبل الانتصاف المنصوص عليها في المواد ٤٦ إلى ٥٢ لا تسقط الحق في الحصول على تعويضات (المادة ٤٥ (٢))		
١٦٦	١٩٩٦	قرار تحكيم
١٣٣	١٩٩٥	ألمانيا
٤٦ ألف		
حق المشتري في أن يطلب من البائع تنفيذ التزاماته (المادة ٤٦ (١))؛ انظر المادة (٦٢)		
٢٢٥	١٩٩٨	فرنسا

الحق في طلب اصلاح العيب في مطابقة البضائع للعقد (المادة ٤٦ (٣))	١٢٥	١٩٩٥	٤٦ جيم ألمانيا
حق المشتري في تحديد فترة اضافية للتنفيذ	٢٢٥	١٩٩٨	٤٧ ألف فرنسا
	٧	١٩٩٠	ألمانيا
	١٢٠	١٩٩٤	
	١٣٦	١٩٩٥	
	٢٧٧، ٢٤٦	١٩٩٧	اسبانيا
البائع لا يفقد حقه في طلب تعويضات عن التأخير	٢٦٥	١٩٩٩	٤٧ باء ٢ هنغاريا
أمثلة: التسليم، الاصلاح، تزويد بضائع بديلة	٣٠٤	١٩٩٤	٤٨ ألف ١ قرار تحكيم
	١٢٥	١٩٩٥	ألمانيا
	٢٨٢، ٢٧٥	١٩٩٧	
الأسباب التي تميز فسخ العقد	٢٧٥	١٩٩٧	٤٩ ألف ألمانيا
	٢٣٢	١٩٩٨	
	٢٤٨	١٩٩٨	سويسرا
مخالفة جوهرية للعقد (المادة ٤٩ (١) (أ))	٣٠٤، ٣٠٢	١٩٩٤	٤٩ ألف ١ قرار تحكيم
	١٠٧	١٩٩٤	النمسا
	١٥٢	١٩٩٥	فرنسا
	٤	١٩٨٩	ألمانيا
	٥٠، ٦، ٢	١٩٩١	
	١٢٠، ٧٩	١٩٩٤	
	١٦٥، ١٣٣، ١٢٣	١٩٩٥	
	١٧١	١٩٩٦	
	٢٧٧، ٢٣٥	١٩٩٧	

٢٩٣	١٩٩٨	
١٦٤	١٩٩٥	هنغاريا
٩٠	١٩٨٩	ايطاليا
٢٤٦	١٩٩٧	اسبانيا
١٩٦	١٩٩٥	سويسرا
٢١٧	١٩٩٧	
عدم قيام البائع بالتسليم أو رفضه التسليم		٤٩ ألف ٢
٧	١٩٩٠	ألمانيا
١٣٦، ١٢٤	١٩٩٥	
٢٢٩، ١٧١	١٩٩٦	
في الفترة الاضافية المحددة وفقا للمادة ٤٧ (المادة ٤٩ (١) (ب))		٤٩ ألف ٢١
٢٢٥	١٩٩٨	فرنسا
٢٧٧	١٩٩٧	ألمانيا
٢٤٦	١٩٩٧	اسبانيا
٢١٤	١٩٩٧	سويسرا
المشتري يفقد حقه في فسخ العقد بعد تسليم البضائع (المادة ٤٩ (٢))		٤٩ باء
٣١٦	١٩٩١	ألمانيا
عدم القيام بفسخ العقد خلال المواعيد المنصوص عليها في المادة ٤٩ (٢) (أ) و(ب)		٤٩ باء ١
٨٣	١٩٩٤	ألمانيا
١٦٥، ١٢٤	١٩٩٥	
٢٨٢	١٩٩٧	
١٩٦	١٩٩٥	سويسرا
حق المشتري في خفض الثمن في حالة عدم مطابقة البضائع للعقد (انظر المادة ٣٥)		٥٠ ألف
٤٦	١٩٨٩	ألمانيا
٤٨	١٩٩٣	
٨٤، ٨٣	١٩٩٤	
٥٦	١٩٩٢	سويسرا

٢٤٨	١٩٩٨	
		٥٠ جيم
لا يجوز للمشتري أن يخفض الثمن عند:		ألمانيا
٢٧٣	١٩٩٧	
٢٣٢	١٩٩٨	
		٥٠ جيم ٢
المشتري يرفض قبول حق البائع (المادة ٤٧ أو المادة ٤٨)		ألمانيا
٢٨٢	١٩٩٧	
		٥١ ألف
عدم تسليم أو مطابقة سوى جزء فقط من البضائع		ألمانيا
٥٠	١٩٩١	
٤٨	١٩٩٣	
٢٣٥	١٩٩٧	
		٥١ ألف ١
المواد ٤٦ إلى ٥٠ تنطبق على جزء مفقود أو غير مطابق		قرار تحكيم
٣٠٢	١٩٩٤	
٢٧٥	١٩٩٧	ألمانيا
		٥١ باء ١
يجب أن يستند إلى مخالفة جوهرية للعقد في مجموعه (الفسخ في عقود التسديد على دفعات: انظر المادة ٧٣)		قرار تحكيم
٣٠٤	١٩٩٤	
		٥٢ ألف
التسليم المبكر، يجوز للمشتري أن يتسلم البضائع أو يرفض استلامها		قرار تحكيم
١٤١	١٩٩٥	
		٥٢ جيم
أسعار العقد تنطبق على البضائع الزائدة التي تسلمها المشتري		ألمانيا
٢٢٧	١٩٩٢	
		٥٣ ألف
الالتزام بدفع ثمن البضائع (انظر المواد ٥٤ إلى ٥٩)		قرار تحكيم
٣٠١، ٢٦	١٩٩٢	
٩٣	١٩٩٤	
٤٦	١٩٨٩	ألمانيا
٥	١٩٩٠	

٣١٠	١٩٩٣	
٢٢٨ ، ١٣٤ ، ١٣٢	١٩٩٥	
١٦٩	١٩٩٦	
٢٨٢ ، ٢٧٣ ، ٢٣٦	١٩٩٧	
٣١٨ ، ٢٩٠ ، ٢٨٨ ، ٢٧٩ ، ٢٣٢	١٩٩٨	
٥٢	١٩٩٢	هنغاريا
٢٥٧ ، ٢١٨	١٩٩٧	سويسرا
يشمل الالتزام بدفع الثمن الخطوات المفصّلة إلى تنفيذه		٥٤ ألف
١٤٢	١٩٩٥	قرار تحكيم
٢٣٦	١٩٩٧	ألمانيا
أمثلة شائعة: ترتيب خطاب اعتماد		٥٤ ألف ١
٣٠١	١٩٩٢	قرار تحكيم
١٧٦	١٩٩٥	النمسا
جواز ترتيب جزاءات على عدم اتخاذ هذه الاجراءات (المواد ٦١-٦٥)		٥٤ ألف ٢
١٠٤	١٩٩٣	قرار تحكيم
قابلية نفاذ الاتفاقات التي لا تنص على الثمن؛ آراء متضاربة:		٥٥ ألف
٢١٥	١٩٩٧	سويسرا
الاتفاق ضمنا على الثمن الذي يتقاضى عموما لقاء مثل هذه البضائع		٥٥ ألف ٣١
١٣٩	١٩٩٥	قرار تحكيم
١٠٦	١٩٩٤	النمسا
في حالة عدم وجود اتفاق، يدفع الثمن في مكان عمل البائع (المادة ٥٧ (١) (أ))		٥٧ ألف
٢٦	١٩٩٢	قرار تحكيم
١٠٦	١٩٩٤	النمسا
١٦٢	١٩٩٦	الدانمرك
٣٠٩	١٩٩٨	
٢٩٨	١٩٩٤	محكمة العدل الأوروبية
٢٥ ، ١٥٦	١٩٩٣	فرنسا

٢٨٧، ٢٨٦، ١٥٣	١٩٩٥	
٢٠٥	١٩٩٦	
٢٢٣	١٩٩٧	
٢٨١، ٤٩	١٩٩٣	ألمانيا
٨٠	١٩٩٤	
٢٧٣	١٩٩٧	
٢٧٤	١٩٩٨	
٣٢٠	١٩٩٩	اسبانيا
١٩٤	١٩٩٦	سويسرا
٢٢١	١٩٩٧	
٥٧ باء		
الاتفاق على دفع الثمن مقابل تسليم البضائع أو المستندات (المادة ٥٧ (١) (ب))	١٩٩٦	سويسرا
١٩٤		
٥٨ ألف		
على المشتري أن يدفع الثمن عندما توضع البضائع تحت تصرفه (المادة ٥٨ (١))	١٩٨٩	ألمانيا
٤٦		
٨٠	١٩٨٤	
٢٢٨	١٩٩٥	
١٧١	١٩٩٦	
٢٨٣، ٢٧٥	١٩٩٧	
٢٩٧	١٩٩٨	
١٩٧	١٩٩٤	سويسرا
٢٦٢	١٩٩٥	
١٩٤	١٩٩٦	
٢١٦	١٩٩٧	
٥٨ باء		
العقود التي تتضمن نقل البضائع (المادة ٥٨ (٢))	١٩٩٦	سويسرا
١٩٤		
٥٨ جيم		
يحق للمشتري فحص البضائع قبل الشراء (المادة ٥٨ (٣))	١٩٩٥	سويسرا
٢٦٢		
٥٩ ألف		
استحقاق الدفع في الميعاد المحدد في العقد أو الاتفاقية أو الذي يمكن تحديده بالرجوع إلى العقد أو الاتفاقية	١٩٩٥	ألمانيا
١٣٥		

٢٩٧	١٩٩٨	
١٩٧	١٩٩٤	سويسرا
ليس ضروريا أن يوجه البائع أي طلب أو أن يستوفي أي اجراء آخر		
٢٧٣	١٩٩٧	٥٩ باء ألمانيا
موجز سبل الانتصاف المتاحة للبائع (انظر الموجز المماثل الوارد في المادة ٤٥)		
١٦٦	١٩٩٦	٦١ ألف قرار تحكيم
ممارسة الحقوق المنصوص عليها في المواد ٦٢ إلى ٦٥		
١٠٤	١٩٩٣	٦١ ألف ١ قرار تحكيم
٩٣	١٩٩٤	
المطالبة بالتعويضات المنصوص عليها في المواد ٧٤ إلى ٧٧		
١٦٦	١٩٩٦	٦١ ألف ٢ قرار تحكيم
٢٢٧	١٩٩٢	ألمانيا
٢٨١، ٤٧	١٩٩٣	
١٣٣	١٩٩٥	
١٦٩	١٩٩٦	
٢٩٦	١٩٩٧	
يجوز للبائع أن يطالب بتعويضات بالاضافة إلى حقوق الرجوع الأخرى (المادة ٦١		
		٦١ باء (٢))
١٠٤	١٩٩٣	قرار تحكيم
عندما لا يجوز للمحكمة أن تمنح البائع أي مهلة (المادة ٤٥ (٣))		
١٨٧	١٩٩٧	٦١ جيم الولايات المتحدة الأمريكية
يجوز للبائع أن يلزم المشتري بتنفيذ أي من التزاماته:		
١٠٤	١٩٩٣	٦٢ ألف قرار تحكيم
١٣٥، ١٣٤	١٩٩٥	ألمانيا
٢٨٣، ٢٧٣	١٩٩٧	
٢٦٥	١٩٩٩	هنغاريا

٦٣ ألف	تحديد فترة اضافية نهائية ينفذ المشتري التزاماته في غضونهما (المادة ٦٣ (١))
قرار تحكيم	٣٠١ ١٩٩٢
	١٠٤ ١٩٩٣
	١٦٦ ١٩٩٦
أستراليا	٣٠٨ ١٩٩٥
النمسا	٣٠٧ ١٩٩٧
ألمانيا	٤٧ ١٩٩٣
سويسرا	٢٦١ ١٩٩٧
الولايات المتحدة الأمريكية	١٨٧ ١٩٩٧
٦٤ ألف	أسباب فسخ العقد
أستراليا	٣٠٨ ١٩٩٥
النمسا	٣٠٧ ١٩٩٧
٦٤ ألف ١	مخالفة جوهرية للعقد (المادة ٦٤ (١) (أ))
فرنسا	١٥٤ ١٩٩٥
	٢٤٣ ١٩٩٩
ألمانيا	٢٢٧ ١٩٩٢
٦٤ ألف ١١	التزامات المشتري: المواد ٥٤ إلى ٦٠؛ مخالفة جوهرية: المادة ٢٥
قرار تحكيم	٣٠١ ١٩٩٢
٦٤ ألف ٢١	خلال فترة اضافية يحددها البائع بموجب المادة ٦٣
قرار تحكيم	٣٠١ ١٩٩٢
سويسرا	٢٦١ ١٩٩٧
٦٤ باء	يفقد البائع حقه في فسخ العقد اذا كان يعلم أن المشتري قد دفع الثمن (المادة ٦٤ (٢))
قرار تحكيم	١٠٤ ١٩٩٣
٦٦ باء ١	لا يعفى المشتري من التزامه بدفع الثمن إلا:
الأرجنتين	١٩١ ١٩٩٥
هنغاريا	١٦٣ ١٩٩٦

مشاكل أخرى	٦٦ جيم
٣١٧ ١٩٩٢	ألمانيا
تنتقل التبعة عند تسليم البضائع إلى أول ناقل ((المادة ٦٧ (١))	٦٧ ألف
١٩١ ١٩٩٥	الأرجنتين
١٦٣ ١٩٩٦	هنغاريا
٩١ ١٩٩٢	إيطاليا
٢٤٧ ١٩٩٧	إسبانيا
استثناء: البائع ملزم بتسليم البضائع في مكان مختلف	٦٧ ألف ١
٣١٧ ١٩٩٢	ألمانيا
مشاكل أخرى	٦٧ دال
٢٨٣ ١٩٩٧	ألمانيا
على المشتري أن يتسلم البضائع في مكان غير مكان عمل البائع (المادة ٦٩ (٢))	٦٩ باء
١٠٤ ١٩٩٣	قرار تحكيم
تبين أن طرفاً لا ينفذ جانباً هاماً من التزاماته	٧١ ألف
٢٧٥ ١٩٩٧	ألمانيا
أسباب وقف التنفيذ من جانب الطرف الآخر (المادة ٧١ (١))	٧١ ألف ١
٣١١ ١٩٩٧	ألمانيا
بسبب وقوع عجز خطير في القدرة على تنفيذ الالتزامات أو بسبب الإعسار	٧١ ألف ١١
٢٣٨ ١٩٩٨	النمسا
إذا تبين بوضوح أن أحد الطرفين سوف يرتكب مخالفة جوهرية للعقد (المادة ٢٥)	٧٢ ألف
١٣٠ ١٩٩٤	ألمانيا
١٢٤ ١٩٩٥	
٢٦١ ١٩٩٧	سويسرا
مخالفة جوهرية للعقد فيما يتعلق بإحدى الدفعات (المادة ٧٣ (١))	٧٣ ألف
٥١ ١٩٩١	ألمانيا
٢٩٣ ١٩٩٨	

٢١٤	١٩٩٧	سويسرا
٢٥١	١٩٩٨	
رفض دفعات مقبلة (المادة ٧٣ (٢))		
٢٣٨	١٩٩٨	النمسا
٢٩٣	١٩٩٨	ألمانيا
٢٦٥	١٩٩٩	هنغاريا
٢١٤	١٩٩٧	سويسرا
ارتكاب مخالفة جوهرية للعقد بشأن التزامات الدفعات المقبلة		
١٥٤	١٩٩٥	فرنسا
٢٤٦	١٩٩٧	اسبانيا
خسارة لحقت نتيجة لمخالفة العقد		
٣٠١	١٩٩٢	٧٤ ألف
٣٠٤، ٩٤، ٩٣	١٩٩٤	قرار تحكيم
١٤٠	١٩٩٥	
١٦٦	١٩٩٦	
٣١٣، ٢٤٣	١٩٩٩	فرنسا
٤	١٩٨٩	ألمانيا
٧	١٩٩٠	
٥١-٥٠	١٩٩١	
٢٢٧	١٩٩٢	
٢٨١، ٤٩-٤٧	١٩٩٣	
١٣٠	١٩٩٤	
١٦٧، ١٣٣، ١٣٢	١٩٩٥	
١٦٩، ١٦٦	١٩٩٦	
٢٩٦، ٢٣٥	١٩٩٧	
٢٨٨	١٩٩٨	
٢١٠	١٩٩٧	اسبانيا
١٩٦، ١٩٥	١٩٩٥	سويسرا
١٩٣	١٩٩٦	
٢٥٤، ٢١٤	١٩٩٧	

٨٥	١٩٩٤	الولايات المتحدة الأمريكية
١٣٨	١٩٩٥	
		٧٤ ألف ١
		شاملا فقدان المكسب
٣٠٠	١٩٩٤	قرار تحكيم
		٧٤ ألف ١١
		التقدير الحسابي: خسارة كبيرة؛ التكاليف العامة
٣١١	١٩٧٧	ألمانيا
		٧٤ باء
		الحدود الخارجية للتعويضات: توقع الخسارة
٣٠١	١٩٩٢	قرار تحكيم
٣٠٤	١٩٩٤	
٢٧٢	١٩٩٨	ألمانيا
٢٩٤	١٩٩٩	
		٧٤ جيم
		مشاكل أخرى
٣٠٢	١٩٩٤	قرار تحكيم
٣١٨	١٩٩٨	ألمانيا
		٧٥ ألف
		شراء بضائع بديلة بعد فسخ العقد
٨٥	١٩٩٤	الولايات المتحدة الأمريكية
١٣٨	١٩٩٥	
		٧٥ ألف ٢
		إعادة الشراء من جانب المشتري المغبون
٢٧٧	١٩٩٧	ألمانيا
٢٩٤	١٩٩٩	
		٧٥ جيم
		التعويضات المستحقة
٣٠٤	١٩٩٤	قرار تحكيم
		٧٥ جيم ١
		الفرق بين سعر العقد وسعر شراء البديل
١٠٢	١٩٨٩	قرار تحكيم
٢٢٧	١٩٩٢	ألمانيا
١٣٠	١٩٩٤	

التعويضات المستحقة تستند إلى السعر الجاري	٢٢٧	١٩٩٢	٧٦ باء ألمانيا
مشاكل أخرى	٣١٨	١٩٩٨	٧٦ هاء ألمانيا
الالتزام باتخاذ تدابير معقولة للتخفيف من الأضرار	٣٠١	١٩٩٢	٧٧ ألف قرار تحكيم
	٣٠٣	١٩٩٤	
	١٠٤	١٩٩٣	
	٢٢٧	١٩٩٢	ألمانيا
	١٣٠	١٩٩٤	
	٣١١، ٢٩٦، ٢٨٤	١٩٩٧	
	٣١٨	١٩٩٨	
	٢٧١	١٩٩٩	
	٢٦٥	١٩٩٩	هنغاريا
	٨٥	١٩٩٤	الولايات المتحدة الأمريكية
	١٣٨	١٩٩٥	
تقاضي فوائد عن التأخر في تسلم الثمن أو عن أي مبلغ آخر متأخر	٣٠١، ٢٦	١٩٩٢	٧٨ ألف قرار تحكيم
	١٠٤، ١٠٣	١٩٩٣	
	٣٠٤، ٣٠٣، ٣٠٢	١٩٩٤	
	١٥٣	١٩٩٥	فرنسا
	٧-٥	١٩٩٠	ألمانيا
	٦، ١	١٩٩١	
	٢٢٧	١٩٩٢	
	٨٣-٨١، ٧٩	١٩٩٤	
	٢٢٨، ١٣٢	١٩٩٥	
	٩٩	١٩٩١	هولندا
	٥٥	١٩٩٦	سويسرا
	٢١١	١٩٩٦	
	٢٥٤، ٢١٩	١٩٩٧	

٨٥	١٩٩٤	الولايات المتحدة الأمريكية
١٣٨	١٩٩٥	
	سعر الفائدة	٧٨ باء
٣٠١، ٢٦	١٩٩٢	قرار تحكيم
١٠٤، ١٠٣	١٩٩٣	
٣٠٤، ٣٠٣، ٣٠٢، ٣٠٠، ٩٤-٩٣	١٩٩٤	
١٥٢	١٩٩٥	فرنسا
٧، ٥	١٩٩٠	ألمانيا
٦، ١	١٩٩١	
٨٣-٨١، ٧٩	١٩٩٤	
١٣٢	١٩٩٥	
٢٩٥	١٩٩٧	
٩٠	١٩٨٩	إيطاليا
١٠٠	١٩٩٣	هولندا
٩٥	١٩٩٢	سويسرا
٩٧	١٩٩٣	
١٩٧	١٩٩٤	
١٩٥	١٩٩٥	
١٩٣	١٩٩٦	
٨٥	١٩٩٤	الولايات المتحدة الأمريكية
		٧٨ باء ٣
القانون الداخلي المنطبق؛ استحقاق فائدة مركبة		ألمانيا
٢٨٢	١٩٩٧	
		٧٨ جيم
مشاكل أخرى		قرار تحكيم
٣٠٠	١٩٩٤	
		٧٩ ألف
المسألة الأساسية: الاعفاء من تبعة الأضرار (المادة ٧٩ (١))		قرار تحكيم
١٦٦	١٩٩٦	
٥٤	١٩٩٣	إيطاليا
		٧٩ باء
العوائق المبررة لاعفاء الطرف		قرار تحكيم
١٠٢	١٩٨٩	

١٠٤	١٩٩٣	
١٤٢، ١٤٠	١٩٩٥	
٢٧٧	١٩٩٧	ألمانيا
٢٧٢	١٩٩٨	
عناصر عامة لاعفاء الطرف		٧٩ باء ١
٢٧١	١٩٩٩	ألمانيا
عدم الوفاء الذي يعزى إلى الطرف الثالث المتعاقد (المادة ٧٩ (٢))		٧٩ جيم
٢٧٢	١٩٩٨	ألمانيا
٢٧١	١٩٩٩	
الطرف الذي يتسبب في عدم التنفيذ: خسارة الحقوق		٨٠ ألف
٢٣٠	١٩٩٧	ألمانيا
كمبدأ عام		٨٠ ألف ٢
٢٧٣	١٩٩٧	ألمانيا
التزامات الطرفين بموجب الاتفاقية		٨١ ألف
٢٣٥	١٩٩٧	ألمانيا
استرداد كل من الطرفين للمنافع التي يكون قد سلّمها للطرف الآخر (المادة ٨١ (٢))		٨١ جيم
١٣٦	١٩٩٥	ألمانيا
٢٩٣، ٢٨٨	١٩٩٨	
٢٦١، ٢١٤	١٩٩٧	سويسرا
عجز المشتري عن رد البضائع في نفس حالة التطابق (المادة ٨٢ (١))		٨٢ ألف ١
٣١٦	١٩٩١	ألمانيا
٨٢	١٩٩٤	
٢٣٥	١٩٩٧	
طراً تغيير على البضائع نتيجة الفحص (المادة ٨٢ (٢) (ب) أو:		٨٢ باء ٢
٢٣٥	١٩٩٧	ألمانيا

إذا كان البائع ملزماً برد الثمن وجب عليه أن يدفع فائدة عنه (المادة ٨٤ (١))	٨٤ ألف
٣٠١ ١٩٩٢	قرار تحكيم
١٠٣ ١٩٩٣	
٣٠٤، ٣٠٢ ١٩٩٤	
١٣٦، ١٣٣ ١٩٩٥	ألمانيا
٢٩٣ ١٩٩٨	
٩٠ ١٩٨٩	إيطاليا
٢١٦، ٢١٤ ١٩٩٧	سويسرا
يسأل المشتري تجاه البائع عن المنافع الناتجة عن البضائع (المادة ٨٤ (٢))	٨٤ باء
١٦٥ ١٩٩٥	ألمانيا
على البائع أن يتخذ الاجراءات المعقولة لضمان حفظ البضائع	٨٥ باء ١
١٠٤ ١٩٩٣	قرار تحكيم
واجب المشتري الذي تسلم البضائع ويريد الرفض	٨٦ ألف
٣٠٤ ١٩٩٤	قرار تحكيم
التزام البائع بحفظ البضائع	٨٦ دال
١٠٤ ١٩٩٣	قرار تحكيم
مشاكل أخرى	٨٦ هاء
١٥٥ ١٩٩٥	فرنسا
حفظ البضائع (المادتان ٨٥ و ٨٦) بإيداعها في مستودع	٨٧ ألف
١٠٤ ١٩٩٣	قرار تحكيم
٣٠٤ ١٩٩٤	
٢٠٠، ٩٦ ١٩٩٤	سويسرا
يجوز للطرف الملزم بحفظ البضائع أن يبيعها (المادة ٨٨ (١))	٨٨ ألف
٣٠٤ ١٩٩٤	قرار تحكيم
٢٠٠ ١٩٩٤	سويسرا

واجب البيع (المادة ٨٨ (٢))	١٩٩٣	١٠٤	٨٨ باء قرار تحكيم
اعلانات عدم الالتزام بالجزء الثاني من الاتفاقية (تكوين العقد، المواد ١٤ إلى ٢٤) أو بالجزء الثالث (بيع البضائع، المواد ٢٥ إلى ٨٥)	١٩٩٨	٣٠٩	٩٢ ألف الدايمرك ألمانيا هنغاريا
	١٩٩٥	٢٢٨، ١٣٤	
	١٩٩٦	١٤٣	
بدء سريان الاتفاقية (المادة ٩٩ (١) و(٢))	١٩٩٧	١٨٨	٩٩ ألف اسبانيا
الانسحاب من اتفاقيتي لاهي لسنة ١٩٦٤ بشأن بيع البضائع (القانون الموحد بشأن تكوين عقود البيع الدولي للبضائع والقانون الموحد بشأن البيع الدولي للبيضائع (المادة ٩٩ (٣) و(٤) و(٥) و(٦))	١٩٨٨	٨	٩٩ باء ايطاليا
انطباق الاتفاقية مرهون بتاريخ تقديم الاقتراح أو العرض (المادة ١٠٠ (١))	١٩٩١	٢٢	١٠٠ ألف ١ الأرجنتين
	١٩٨٨	٨	ايطاليا
	١٩٩٣	٩٩	هولندا
	١٩٩٢	٩٥	سويسرا
	١٩٩٤	١٩٨، ١٩٧	
انطباق الاتفاقية مرهون بتاريخ العقد (المادة ١٠٠ (٢))	١٩٨٩	١٠٢	١٠٠ باء ١ قرار تحكيم
	١٩٩٢	٣٠١	هنغاريا
	١٩٩٦	١٤٣	اسبانيا
	١٩٩٧	١٨٨	سويسرا
	١٩٩٦	٢١٢	

ثانياً - فهارس لقضايا كلاوت من رقم ١ إلى رقم ٣٢٠

ألف - فهرس لخلاصات القضايا في إطار كلاوت حسب ترتيب الدول/الهيئات التي نشأت فيها هذه القضايا (يشمل خلاصات بشأن القضايا الواردة في الوثائق A/CN.9/SER.C/ABSTRACTS/1 إلى 22)

الدولة/الهيئة	السنة	رقم القضية في إطار كلاوت
معهد التحكيم التابع لغرفة ستوكلمهم التجارية	(١٩٩٨)	٢٣٧
الأرجنتين	(١٩٨٨)	٢٧
	(١٩٩١)	٢٢ ، ٢١
	(١٩٩٥)	١٩١
أستراليا	(١٩٩٥)	٣٠٨
النمسا	(١٩٩٤)	١٠٧ ، ١٠٦ ، ١٠٥ ، ٩٤ ، ٩٣
	(١٩٩٥)	١٧٦ ، ١٧٥
	(١٩٩٧)	٣٠٧ ، ٢٣٩ ، ١٩٠ ، ١٨٩
	(١٩٩٨)	٣٠٥ ، ٢٤٠ ، ٢٣٨
	(١٩٩٩)	٣٠٦
برمودا	(١٩٩٤)	١٢٧
كندا	(١٩٨٧)	١٠ ، ٩
	(١٩٨٨)	٦٥ ، ١٢ ، ١١
	(١٩٨٩)	٦٦ ، ١٥ ، ١٤ ، ١٣
	(١٩٩٠)	١٨٦ ، ١٨٥ ، ١٧ ، ١٦
	(١٩٩١)	٦٧ ، ١٩ ، ١٨
	(١٩٩٢)	٣٥ ، ٣٤ ، ٣٣ ، ٣٢ ، ٣١ ، ٣٠ ، ٢٩
	(١٩٩٣)	٦٨ ، ٣٧ ، ٣٦ ، ٢٨
	(١٩٩٤)	١١٣ ، ١١٢ ، ١١١ ، ٧٤ ، ٧٣ ، ٧٢ ، ٧١ ، ٧٠ ، ٦٩
		١١٤ ، ١١٥ ، ١١٦ ، ١١٧ ، ١١٨ ، ١١٩ ، ١٨٢ ، ١٨٣
		١٨٤

الدولة/الهيئة	السنة	رقم القضية في إطار كالات
	(١٩٩٥)	١٨١ ، ١٨٠ ، ١٧٩
	(١٩٩٦)	١٧٨
الدانمرك	(١٩٩٦)	١٦٢
	(١٩٩٨)	٣٠٩
محكمة العدل الأوروبية	(١٩٩٨)	(٢٩٨)
فرنسا	(١٩٩٢)	١٥٨
	(١٩٩٣)	١٥٧ ، ١٥٦ ، ٢٥
	(١٩٩٥)	٢٠٣ ، ٢٠٢ ، ١٥٥ ، ١٥٤ ، ١٥٣ ، ١٥٢ ، ١٥١
	(١٩٩٦)	٢٠٦ ، ٢٠٥ ، ٢٠٤ ، ١٥٩ ، ١٥٠
	(١٩٩٧)	٢٢٣ ، ٢٠٧
	(١٩٩٨)	٣١٢ ، ٢٤٥ ، ٢٤٤ ، ٢٤٢ ، ٢٢٥ ، ٢٢٤
	(١٩٩٩)	٣١٥ ، ٣١٤ ، ٣١٣ ، ٢٤٣ ، ٢٤١
ألمانيا	(١٩٨٩)	٤٦ ، ٤٤ ، ٤٣
	(١٩٩٠)	٧ ، ٥
	(١٩٩١)	٣١٦ ، ٥١ ، ٥٠ ، ٤٦ ، ٢ ، ١
	(١٩٩٢)	٣١٧ ، ٢٢٧ ، ٢٢٦
	(١٩٩٣)	٣١٠ ، ٢٩٢ ، ٢٨١ ، ٤٩ ، ٤٨ ، ٤٧
	(١٩٩٤)	١٢٢ ، ١٢١ ، ١٢٠ ، ٨٤ ، ٨٣ ، ٨٢ ، ٨١ ، ٨٠ ، ٧٩
		١٣٠
	(١٩٩٥)	١٣٥ ، ١٣٤ ، ١٣٣ ، ١٣٢ ، ١٣١ ، ١٢٥ ، ١٢٤ ، ١٢٣
		٢٨٦ ، ٢٧٦ ، ٢٢٨ ، ١٧٠ ، ١٦٧ ، ١٦٥ ، ١٣٦
		٢٩١ ، ٢٨٩
	(١٩٩٦)	٢٦٨ ، ٢٢٩ ، ١٧١ ، ١٦٩ ، ١٦٨ ، ١٦٦
	(١٩٩٧)	٢٧٧ ، ٢٧٥ ، ٢٧٣ ، ٢٣٦ ، ٢٣٥ ، ٢٣١ ، ٢٣٠
		٣١١ ، ٢٩٦ ، ٢٩٥ ، ٢٨٧ ، ٢٨٤ ، ٢٨٣ ، ٢٨٢
	(١٩٩٨)	٢٧٤ ، ٢٧٢ ، ٢٧٠ ، ٢٦٩ ، ٢٣٢
		٢٩٣ ، ٢٩٠ ، ٢٨٨ ، ٢٨٥ ، ٢٨٠ ، ٢٧٩ ، ٢٧٨
		٣١٨ ، ٢٩٧
	(١٩٩٩)	٣١٩ ، ٢٩٤ ، ٢٧١

رقم القضية في إطار كالات	السنة	الدولة/الهيئة
٣٨، ٢٠	(١٩٩١)	هونغ كونغ
٤٣، ٤٢، ٤١، ٤٠، ٣٩	(١٩٩٢)	(الاقليم الاداري الخاص)
٦٠، ٥٩، ٥٨، ٥٧، ٤٤	(١٩٩٣)	
٨٨، ٨٧، ٧٨، ٧٧، ٧٦، ٧٥، ٦٤، ٦٣، ٦٢، ٦١	(١٩٩٤)	
٨٩		
١٢٨، ١١٠، ١٠٩، ١٠٨، ١٠١	(١٩٩٥)	
١٢٩	(١٩٩٦)	
٥٣، ٥٢	(١٩٩٢)	هنغاريا
١٦١	(١٩٩٣)	
١٦٤	(١٩٩٥)	
١٦٣، ١٢٦	(١٩٩٦)	
١٤٣	(دون تاريخ)	
١٧٤، ١٧٣، ١٧٢	(١٩٩٧)	
٢٦٥	(١٩٩٩)	
٤٥، ١٠٢	(١٩٨٩)	الغرفة التجارية الدولية
٣٠١، ٢٦	(١٩٩٢)	
٢٩٩، ١٠٤، ١٠٣	(١٩٩٣)	
٣٠٤، ٣٠٣، ٣٠٢، ٣٠٠	(١٩٩٤)	
١٧٧	(١٩٩٦)	الهند
٨	(١٩٨٨)	ايطاليا
٩٠	(١٩٨٩)	
٩١	(١٩٩٢)	
٥٤	(١٩٩٣)	
٩٢	(١٩٩٤)	
٩٨	(١٩٩١)	هولندا
١٠٠، ٩٩	(١٩٩٣)	

رقم القضية في إطار كالات	السنة	الدولة/الهيئة
١٤٧، ١٤٦	(١٩٩٤)	الاتحاد الروسي
١٤٩، ١٤٨، ١٤٢، ١٤١، ١٤٠، ١٣٩	(١٩٩٥)	
١١٠	(١٩٩٥)	سنغافورة
٢٠٩	(١٩٩٦)	
٢٠٨	(١٩٩٨)	
٢٤٧، ٢٤٦، ٢١٠، ١٨٨	(١٩٩٧)	اسبانيا
٣٢٠	(١٩٩٩)	
٥٥	(١٩٩١)	سويسرا
٩٥، ٥٦	(١٩٩٢)	
٢٠١، ٩٧	(١٩٩٣)	
٢٠٠، ١٩٩، ١٩٨، ١٩٧، ٩٦	(١٩٩٤)	
٢٦٢، ١٩٦، ١٩٥	(١٩٩٥)	
٢١٣، ٢١٢، ٢١١، ١٩٤، ١٩٣	(١٩٩٦)	
٢١٩، ٢١٨، ٢١٧، ٢١٦، ٢١٥، ٢١٤، ١٩٢	(١٩٩٧)	
٢٦١، ٢٥٧، ٢٥٤، ٢٤٩، ٢٢١، ٢٢٠		
٢٥٦، ٢٥٥، ٢٥٣، ٢٥٢، ٢٥١، ٢٥٠، ٢٤٨	(١٩٩٨)	
٢٦٤، ٢٦٣، ٢٦٠، ٢٥٩، ٢٥٨		
١٦٠	(١٩٩٤)	تونس
٢٣	(١٩٩٢)	الولايات المتحدة الأمريكية
٢٤	(١٩٩٣)	
٨٦، ٨٥	(١٩٩٤)	
١٣٨	(١٩٩٥)	
١٣٧	(١٩٩٦)	
١٨٧	(١٩٩٧)	
٢٢٢	(١٩٩٨)	
٢٣٣	(١٩٩٧)	زمبابوي
٢٣٤	١٩٩٨	

باء- فهرس خلاصات القضايا في إطار كلاوت (يشمل خلاصات بشأن القضايا
الواردة في الوثائق A/CN.9/SER.C/ABSTRACTS/1 إلى 30)

الدولة/الهيئة	رقم القضية في إطار كلاوت	السنة
كندا	١٠، ٩	(١٩٨٧)
الأرجنتين	٢٧	(١٩٨٨)
كندا	٦٥، ١٢، ١١	
إيطاليا	٨	
كندا	٦٦، ١٥، ١٤، ١٣	(١٩٨٩)
ألمانيا	٤٦، ٤، ٣	
الغرفة التجارية الدولية	١٠٢	
إيطاليا	٩٠	
كندا	١٨٦، ١٨٥، ١٧، ١٦	(١٩٩٠)
ألمانيا	٥٠، ٧، ٥	
الغرفة التجارية الدولية	٤٥	
الأرجنتين	٢٢، ٢١	(١٩٩١)
كندا	٦٧، ١٩، ١٨	
ألمانيا	٣١٦، ٥، ٦، ٢، ١	
هونغ كونغ	٣٨، ٢٠	
هولندا	٩٨	
سويسرا	٥٥	
كندا	٣٥، ٣٤، ٣٣، ٣٢، ٣١، ٣٠، ٢٩	(١٩٩٢)
فرنسا	١٥٨	
ألمانيا	٣١٧، ٢٢٧، ٢٢٦	
هونغ كونغ	٤٣، ٤٢، ٤١، ٤٠، ٣٩	
هنغاريا	٥٣، ٥٢	
الغرفة التجارية الدولية	٣٠١، ٢٦	
إيطاليا	٩١	
سويسرا	٩٥، ٥٦	
الولايات المتحدة الأمريكية	٢٣	
كندا	٦٨، ٣٧، ٣٦، ٢٨	(١٩٩٣)
فرنسا	١٥٧، ١٥٦، ٢٥	

الدولة/الهيئة	رقم القضية في إطار كالات	السنة
ألمانيا	٣١٠، ٢٩٢، ٢٨١، ٤٩، ٤٨، ٤٧	
هونغ كونغ	٦٠، ٥٩، ٥٨، ٥٧، ٤٤	
هنغاريا	١٦١	
الغرفة التجارية الدولية	٢٩٩، ١٠٤، ١٠٣	
إيطاليا	٥٤	
هولندا	١٠٠، ٩٩	
سويسرا	٢٠١، ٩٧	
الولايات المتحدة الأمريكية	٢٤	
النمسا	١٠٧، ١٠٦، ١٠٥، ٩٤، ٩٣	(١٩٩٤)
برمودا	١٢٧	
كندا	١١٤، ١١٣، ١١٢، ١١١، ٧٤، ٧٣، ٧١، ٧٠، ٦٩	
	١٨٤، ١٨٣، ١٨٢، ١١٩، ١١٨، ١١٧، ١١٦، ١١٥	
محكمة العدل الأوروبية	٢٩٨	
ألمانيا	١٢٢، ١٢١، ١٢٠، ٨٤، ٨٣، ٨٢، ٨١، ٨٠، ٧٩	
	١٣٠	
هونغ كونغ	٨٨، ٨٧، ٧٨، ٧٧، ٧٦، ٧٥، ٦٤، ٦٣، ٦٢، ٦١	
	٨٩	
الغرفة التجارية الدولية	٣٠٤، ٣٠٣، ٣٠٢، ٣٠٠	
إيطاليا	٩٢	
الاتحاد الروسي	١٤٧، ١٤٦	
سويسرا	٢٠٠، ١٩٩، ١٩٨، ١٩٧، ٩٦	
تونس	١٦٠	
الولايات المتحدة الأمريكية	٨٦، ٨٥	
الأرجنتين	١٩١	(١٩٩٥)
أستراليا	٣٠٨	
النمسا	١٧٦، ١٧٥	
كندا	١٨١، ١٨٠، ١٧٩	
فرنسا	٢٠٣، ٢٠٢، ١٥٥، ١٥٤، ١٥٣، ١٥٢، ١٥١	
ألمانيا	١٣٤، ١٣٣، ١٣٢، ١٣١، ١٢٥، ١٢٤، ١٢٣	
	٢٧٦، ٢٢٨، ١٧٠، ١٦٧، ١٦٥، ١٣٦، ١٣٥	
	٢٩١، ٢٨٩، ٢٨٦	
هونغ كونغ	١٢٨، ١١٠، ١٠٩، ١٠٨، ١٠١	

الدولة/الهيئة	رقم القضية في إطار كالات	السنة
هنغاريا	١٦٤	
الاتحاد الروسي	١٤٩، ١٤٨، ١٤٢، ١٤١، ١٤٠، ١٣٩	
سنغافورة	١١٠	
سويسرا	٢٦٢، ١٩٦، ١٩٥	
الولايات المتحدة الأمريكية	١٣٨	
كندا	١٧٨	(١٩٩٦)
الدانمرك	١٦٢	
فرنسا	٢٠٦، ٢٠٥، ٢٠٤، ١٥٩، ١٥٠	
ألمانيا	٢٦٨، ٢٢٩، ١٧١، ١٦٩، ١٦٨، ١٦٦	
هونغ كونغ	١٢٩	
هنغاريا	١٦٣، ١٢٦	
الهند	١٧٧	
سنغافورة	٢٠٩	
سويسرا	٢١٣، ٢١٢، ٢١١، ١٩٤، ١٩٣	
الولايات المتحدة الأمريكية	١٣٧	
النمسا	٣٠٧، ٢٣٩، ١٩٠، ١٨٩	(١٩٩٧)
فرنسا	٢٢٣، ٢٠٧	
ألمانيا	٢٣٠، ٢٣١، ٢٣٥، ٢٣٦، ٢٧٣، ٢٧٥، ٢٧٧، ٢٨٢، ٢٨٣، ٢٨٤، ٢٨٧، ٢٩٥، ٢٩٦، ٣١١	
هنغاريا	١٧٤، ١٧٣، ١٧٢	
اسبانيا	٢٤٧، ٢٤٦، ٢١٠، ١٨٨	
سويسرا	٢١٩، ٢١٨، ٢١٧، ٢١٦، ٢١٥، ٢١٤، ١٩٢، ٢٢٠، ٢٢١، ٢٤٩، ٢٥٤، ٢٥٧، ٢٦١	
الولايات المتحدة الأمريكية	١٨٧	
زمبابوي	٢٣٣	
معهد التحكيم التابع لغرفة ستوكهلم التجارية	٢٣٧	(١٩٩٨)
النمسا	٣٠٥، ٢٤٠، ٢٣٨	
الدانمرك	٣٠٩	
فرنسا	٣١٢، ٢٤٥، ٢٤٤، ٢٤٢، ٢٢٥، ٢٢٤	
ألمانيا	٢٧٩، ٢٧٨، ٢٧٤، ٢٧٢، ٢٧٠، ٢٦٩، ٢٣٢، ٢٨٠، ٢٨٥، ٢٨٨، ٢٩٠، ٢٩٣، ٢٩٧، ٣١٨	
سنغافورة	٢٠٨	

الدولة/الهيئة	رقم القضية في إطار كالات	السنة
سويسرا	٢٤٨، ٢٥٠، ٢٥١، ٢٥٢، ٢٥٣، ٢٥٥، ٢٥٦	
	٢٥٨، ٢٥٩، ٢٦٠، ٢٦٣، ٢٦٤	
الولايات المتحدة الأمريكية		٢٢٢
زمبابوي		٢٣٤
النمسا		٣٠٦ (١٩٩٩)
فرنسا	٢٤١، ٢٤٣، ٣١٣، ٣١٤، ٣١٥	
ألمانيا	٢٧١، ٢٩٤، ٣١٩	
هنغاريا		٢٦٥
اسبانيا		٣٢٠